



箱根町文化遺產活性化實行委員會

郵便區號：250-0315

日本國 神奈川縣足柄下郡箱根町塔之澤 74(福住樓內)

監製 箱根町教育委員會

本冊子接受 2019 年(令和元年)日本文化廳文化藝術振興費補助金(文化遺產綜合活用推進事業)的補助而編制。

來欣賞箱根的四季祭典吧！



# 「箱根的祭典」

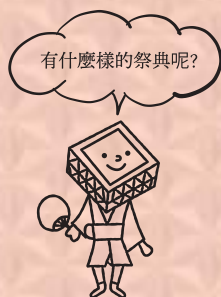


## 前言 introduction

在箱根，人們生活的每一個地區  
都有各種各樣的祭神儀式。  
由於居住在箱根的人們原本是  
從小田原、御殿場、三島等的周邊地區遷移而來的，  
因此這些祭典有相似的特點。

在此依照季節介紹各地舉行的祭典。

大家也來一起參加體驗，  
一起來學習這裡的歷史與文化吧！



- 12月20日  
掃塵
- 12月20日~28日  
搗年糕
- 1月1日~6日  
大正月
- 1月14日左右  
道祖土燒

- 2月3日  
箱根神社的節分追儺式



- 3月27日  
諏訪神社祭(仙石原)
- 4月12~13日  
箱根神社祭(宮之下)
- 4月15日  
諏訪神社祭(宮城野)
- 4月16~17日  
山神社祭(大平台)
- 5月4日  
白山神社祭(湯本)
- 5月5日  
公時神社的公時祭  
(仙石原)
- 5月最後一週  
山神社的五月祭  
(湯本茶屋)



- 6月第一日曜  
仙元山開山祭(大平台)
- 7月14日・15日  
天王祭(宮城野)
- 7月第二日曜  
天王祭(湯本)
- 7月第三日曜  
天王祭(仙石原)
- 7月31日  
湖水祭(元箱根)
- 8月3日  
駒形神社例祭
- 8月5日  
鳥居燒祭(箱根)
- 8月15日・16日  
箱根強羅夏祭  
大文字燒(強羅)



- 9月9日  
湯場熊野神社的神湯祭  
(湯本)
- 9月15日  
宮之下熊野神社例大祭  
(宮之下)
- 9月28日  
三峰神社例大祭(元箱根)
- 11月3日  
箱根諸侯遊行  
(湯本・塔之澤)



箱根的祭典知多少?



# 冬

正月是一年的開始。  
以前的人們為了迎接正月，  
要淨身並為新年做準備。  
要在新年接神（大年神），  
祈願新的一年裡五穀豐登。



~12月20日

### 掃塵

對茅草屋裡因圍爐煙火  
而熏黑的屋頂進行打掃。



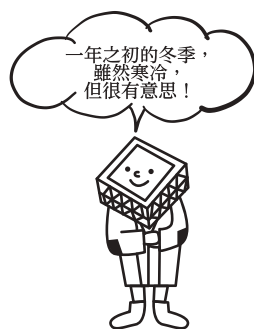
### 門松

箱根有不用松樹的門松。  
可能是因為箱根有松樹不吉利的傳說吧。

# 年 末

12月26日~28日

### 搗年糕



元旦~一月六日

### 大正月

在日本將元旦到一月六日  
這段時間叫作大正月。  
到一月六日每天都要舉行各種正月儀式。  
例如，新年參拜、新年試筆等。

14日左右

### 道祖土燒

是將年飾堆積到道祖神附近  
焚燒的火祭。  
也被稱為「Dondon燒」  
「Donto燒」「Dondo燒」等。  
近年由於道祖神附近沒有舉行的場所了，  
因此移到了河原或廣場舉行。



# 正 月

### 新年頭三天的飲食

據說在仙石原和宮城野如果吃了  
添加山藥泥的  
「山藥泥拌飯」就不會感冒了。



おとろごはん、たべたい。  
おしょうがつだしね。



### 御幣與小屋

過了正月初4，就可以取下門松、年飾了。  
這時孩子們就去各家各戶收集門松、年飾、和紙等，  
在道祖神附近用收集來的東西製成御幣與小屋。  
然後聚集在這裡烤年糕吃。

御幣豎立在道祖土（裝飾的山）的中心。



節分是指各季節的分際、界限。  
有立春(2月)、立夏(5月)、立秋(8月)、立冬(11月)。

2月3日

### 箱根神社的節分祭

在箱根神社舉行被稱為節分追儺式(驅鬼儀式)，  
從蘆之湖神社的第一鳥居遊行到神社正殿。  
遊行完後在正殿舉行撒豆子的儀式。



道祖神有「石祠」「雙體像」「單體像」「文字塔」「木祠」等各種形狀。  
自己所在地的道祖神是什麼樣子的呢?

有什麼樣的道祖神呢?



石祠



雙體像



單體像



文字塔



木祠



# 湯立舞獅

神奈川縣指定無形民俗文化財產

國家記錄選擇無形民俗文化財產

於仙石原和宮城野舉行湯立舞獅。  
都是在諏訪神社境內舉行，  
這可是被選為「國家記錄選擇無形民俗文化財產」的  
非常罕見的舞獅。



## 1 宮舞

喚醒神的舞蹈。  
獅子（舞方）光腳以站立  
姿勢舞動。

## 2 平舞

這是為了讓起來的神安靜下來的舞蹈。是由兩人舞動的獅子（被稱為「舞方」的舞獅頭，稱為「後持」的舞獅身），光腳舞動，足尖朝內的舞步，步態輕柔如女性。

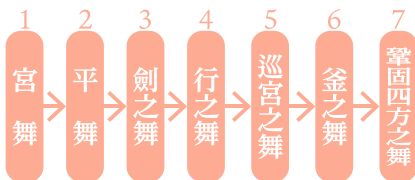
## 3 劍之舞

這是驅除妖魔的舞蹈。獅子（舞方、後持）腳穿草鞋，左手持劍、右手持鈴。這時舞風變得強勁有力。（因雙膝彎曲舞動，所以動作很女性化）

## 4 行之舞

這時開始加入湯立之列。此舞獅的舞步也很輕柔，如女性的舞蹈。

## 仙石原的湯立舞獅



沒穿裙褲喔。



## 5 巡宮之舞

神樂有關者從湯釜處前往拜殿時，獅子、配角、被叫鹽振（先導者）的4人面向村落，念「涼開水咒文」。然後圍繞拜殿跳巡宮之舞。此舞為非公開。

### 涼開水之法

是用舞蹈之力將熱水冷卻的祭神儀式。獅子右手持御幣（幣帛的一種），攪拌熱水，在確認熱水涼到一定程度後，就改用雙手拿著竹葉攪拌，然後灑向湯棚、拜殿，以及參加祭典的同族子孫們的身上，以消災避難。

## 7 鞏固四方之舞

此舞是透過「涼開水咒文」，驅逐村莊裡的惡鬼、病魔，並防止它們再次入侵的鞏固村莊之舞。將劍之舞站立而舞，是強健有力非常有男子漢氣概的舞蹈。最後倒掉熱水，結束持續兩個小時的祭神儀式。

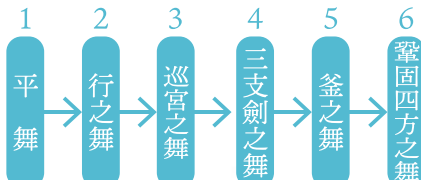
## 1 平舞

這是為了讓起來的神安靜下來的舞蹈。是由兩人舞動的獅子（被稱為「舞方」的舞獅頭，稱為「後持」的舞獅身）。在正堂光腳舞動，足尖朝內的舞步，步態輕柔如女性。

## 2 行之舞

這是在正堂舉行的舞蹈。此舞獅的舞步也很輕柔，如女性的舞蹈。

## 宮城野的湯立舞獅



## 4 三支劍之舞

這是驅除妖魔的舞蹈。獅子（舞方、後持）腳穿草鞋，左手持劍，右手持鈴。這時舞風變得強勁有力。（因雙膝彎曲舞動，所以動作很女性化）

## 5 釜之舞

返回到釜（鍋）之處。在獅子跳舞的時候，一直念「涼開水咒文」。獅子圍繞釜舞動，然後沖向釜右腳踏入燃燒的火中。

### 涼開水之法

是用舞蹈之力將熱水冷卻的祭神儀式。獅子右手持御幣（幣帛的一種），攪拌熱水，在確認熱水涼到一定程度後，就改用雙手拿著竹葉攪拌，然後灑向湯棚、拜殿，以及參加祭典的同族子孫們的身上，以消災避難。

穿著裙褲！



## 3 巡宮之舞

神樂有關者從湯釜處前往拜殿時，獅子、配角、被叫鹽振（先導者）的4人面向村落，念「涼開水咒文」。然後圍繞拜殿跳巡宮之舞。此舞為非公開。

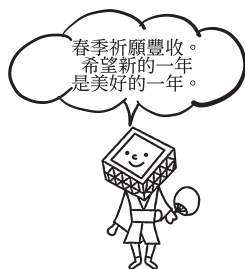


## 6 鞏固四方之舞

此舞是透過「涼開水咒文」，驅逐村莊裡的惡鬼、病魔，並防止它們再次入侵的鞏固村莊之舞。將劍之舞站立而舞，是強健有力非常有男子漢氣概的舞蹈。最後倒掉熱水，結束持續兩個小時的祭神儀式。

# 春

春季的祭典都是在農忙之前舉行的。  
是為了祈願這一年五穀豐登的祭神儀式。  
一到春天各地都會舉行充滿特色的祭典。



4月12日・13日

## 箱根神社祭（宮之下）

是位於蘆之湖畔的箱根神社分社的宮之下箱根神社的祭典。  
底倉村、宮之下、堂島、小涌谷的人們都會參加。  
扛著 1935 年(昭和 10 年)製作的珍貴神轎。

4月16日・17日

## 山神神社祭（大平台）

祭祀作為大平台地區的守護神。  
扛著一頂大人神轎和兩頂兒童神轎，  
以及兒童曳彩車等  
在各地區內遊行。

5月5日

## 公時神社的公時祭（仙石原）

供奉著公時（金太郎），據說在明治時代以前一直都很盛大，  
但以後衰落了。1933 年（昭和 8 年）5 月 5 日才又作為祭日復活了，  
是為了祈禱兒童健康成長的祭祀。也奉獻湯立舞獅。



4月15日前的週六週日

## 諏訪神社祭（宮城野）

祭祀作為宮城野地區的守護神。  
一頂大人神轎和兩頂兒童神轎，  
以及兒童曳彩車等  
在各地區內遊行。

5月4日

## 白山神社祭（湯本）

祭祀作為湯本地區的守護神。  
在一個神社區內的山崎、神明町、仲町  
三處都舉行神轎和彩車的遊行，  
這在箱根町內也只有這個神社了。

5月最後的週日、週一

## 山神神社的五月祭（湯本茶屋）

祭祀作為湯本茶屋地區的守護神，  
在當地被稱為「Sanjinsan」  
深受大家的喜愛。  
在祭祀之日，也會舉行神社旁的水神祭典。  
也有神轎和彩車的遊行。

# 夏

初夏的箱根插秧除草都告了一段落，  
是祈願豐收的天王祭季節。  
進入盛夏，繼供奉蘆之湖的龍神儀式之後，  
各種祭祀相繼開始，將迎來一個熱鬧的季節。

## 開山祭



6月第一日曜日

## 仙元山開山祭（大平台）

位於大平台西邊的淺間山（802 公尺）的開山祭。  
是山頂仙元神社的祭典。  
從大平台的登山口爬到山頂，參拜並祈願登山的安全。  
江戶時代，曾舉行信仰富士山的「富士講」。  
據說爬到富士山就能長生不老，但若是爬不上富士山的人，  
爬附近的「淺間山」的話，也能達到同樣的效果。  
大平台的仙元山開山祭也保留著「富士講」的遺跡。  
在開山祭時，帶到神社的是富士山形狀的神體。

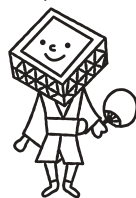
7月第二日曜日

## 天王祭（湯本）

天王神社位於山崎村落東北邊的小丘之上。  
在舉行祭典時一定要吃醋拌的黃瓜。  
因為有在天王祭之前不能吃黃瓜的習俗。  
天王神社境內有牛頭天王碑。  
曾經山崎的人們相信天王神社能保佑  
他們的村子不被傳染病傳染。



連醋拌黃瓜也是慣例。



# 天王祭

## 萬卷上人的傳說

位於蘆之湖畔的箱根神社是  
町內最有傳統的神社。  
據說於西元 757 年（天平實字元年）由萬卷上人  
創建了此箱根神社。  
「萬卷」的名字由來是「念了一萬卷的佛經」之意。  
此外，據說萬卷上人在箱根山修行時，  
還讓蘆之湖的毒龍洗心革面，  
成為了蘆之湖的守護神「九頭龍」並被供奉，  
每年舉辦湖水祭時，  
都會舉行將紅小豆糯米飯供奉給九頭龍的儀式。

7月31日

## 湖水祭（元箱根）

從箱根神社境內的九頭龍神社正宮開始。  
在飯桶放入紅小豆糯米飯後，遊行到蘆之湖。  
在蘆之湖上的神官進行祭典。  
湖上祭典結束後，還會舉行煙花以及夜市等  
可感受節日的氣氛。

8月3日

## 駒形神社例祭（箱根）

箱根地區的蘆川一帶據說與「箱根權現」有關的  
人們  
大概從鎌倉時代到室町時代曾在此居住，是有著  
悠久歷史的地區，  
在江戶時代時曾與箱根宿一起繁榮一時。  
每年祭典時都有兒童神轎，  
而大人神轎則為兩年一次，在 5 日的「鳥居燒祭」  
時登場。

8月5日

## 鳥居燒祭（箱根）

是箱根地區的龍神祭。據說曾是駒形神社祭的一  
部分，  
也被稱為「Kantataki」。  
兩個鳥居都為當地民眾建造，用船搬運到蘆之湖  
點火的地方，  
然後等待夜幕的降臨。  
在駒形神社的鳥居點燃火把，  
拿著火把從神社遊行到蘆之湖，然後搭乘小  
舟前往鳥居的地方，  
點燃鳥居，當鳥居一點燃，  
就開始煙花大會。



7月第三週週日

## 天王祭（仙石原）

與諏訪神社一起供奉天王社的祭典。  
當天有大人和兒童的神轎在區內遊行，  
此時，獅子也跟著神轎一起在區內遊行，直到神  
轎回到神社後，  
獅子奉獻完早舞（七舞），祭典才結束。



7月14日、15日

## 天王祭（宮城野）

是諏訪神社境內津島神社的祭典。  
屆時在宮城野奉獻湯立舞獅。  
要舉行頭天晚上被叫「辻締」的儀式、  
當日早上的十二舞、以及湯立舞獅奉獻後的  
巡遊末社等共計兩天的重要儀式。



是箱根的水神喔！



# 秋

當芒草將仙石原染成美麗的黃金色時，就是箱根的深秋了。

9 月份舉行溫泉感謝祭。

到 9 月末一年的祭典也就進入了尾聲。

然後就開始為明年祭典做準備了。

9月9日

湯場熊野神社的神湯祭（湯本）

9月15日

宮之下熊野神社例大祭（宮之下）

熊野神社也被稱為「溫泉神」。

在江戶時代，箱根的箱根七湯（湯本、塔之澤、宮之下、堂島、底倉、木賀、蘆之湯）差不多都有「熊野權現」。

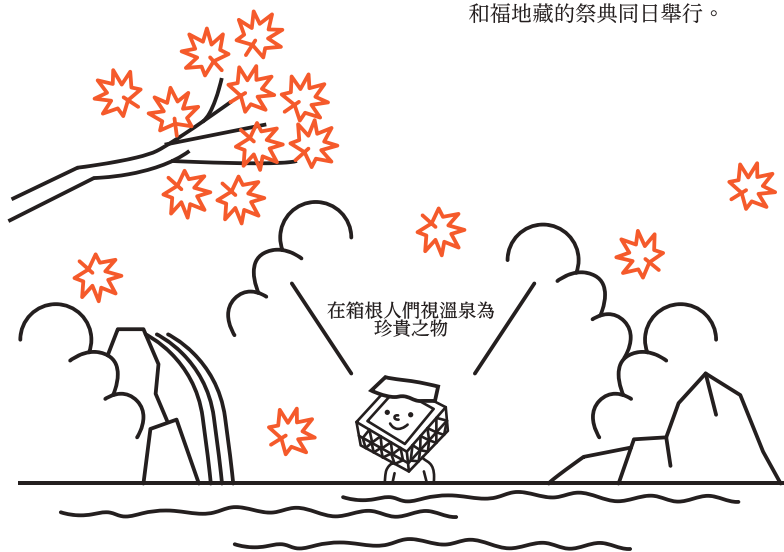
「湯場熊野神社的神湯祭」時，旅館或飯店工作人員，將自己的溫泉帶到神社，祈願將來也有更多的溫泉湧出和生意興隆。

「宮之下熊野神社」是從箱根神社請來神官進行儀式。

9月28日

三峰神社例大祭（元箱根）

椿公園內的三峰神社、小峯不動尊和福地藏的祭典同日舉行。



強羅的夏日風物詩喔！



## 其他祭典

8月15日・16日

箱根強羅夏祭

大文字燒（強羅）

明星丘山頂附近「大」字，作為盂蘭盆會的送火燒出。因能從強羅欣賞到美麗的景觀，所以吸引著許多遊客前來造訪。「大」字是用 350 根乾燥的箱根竹排列而成的。其尺寸為長 108 公尺，每筆粗在 7 公尺以上。

11月3日

箱根諸侯遊行

箱根諸侯遊行已有 80 年的歷史了，是秋季箱根的風物詩。是從湯本小學校操場出發，穿過舊東海道，到達湯本富士屋飯店的遊行。是從 1935 年（昭和 10 年）湯本舉辦的「箱根觀光博覽會」的節目開始的。

我也想參加諸侯遊行。

